

## 100 Jahre Abteilung Faustball im TV-Klarenthal Sonne satt und tolle Stimmung



Am Sonntag, dem 10. September hatte die Faustballabteilung zu Ihrem 100-jährigen Bestehen auf den Faustballplatz eingeladen.

Zum Auftakt begann bei herrlichem Sonnenschein das Einladungsturnier mit den saarländischen Mannschaften. Turniersieger wurde nach spannendem Turnierverlauf der TV Homburg vor dem punktglei-

chen TV Eppelborn, der TV Griesborn landete vor dem TV Völklingen auf dem 3. Platz. Leider war der Rasenplatz nicht in dem tollen Zustand wie noch vor Monatsfrist, aber auch hier ein herzliches Dankeschön an Herrn Grix von unserem ortsansässigen Fußballverein „SV Klarenthal Jugend“, der mit seiner Unterstützung bei den Mäharbeiten mit zum Gelingen unseres Jubiläums beigetragen hat.

Neben dem Turnier hatte man im Vorfeld auch den Versuch gestartet möglichst viele ehemalige Faustballer einzuladen, um dem Jubiläum auch den richtigen Rahmen zu geben, wusste aber nicht wieviel der „Ehemaligen“ tatsächlich auch der Einladung folgen würden.

Aber alle Erwartungen wurden übertroffen und mit ca. 120 Per-



1923 - 2023



Bildern am Bildschirm unter anderem von den absolvierten Südamerika-reisen unserer damaligen Bundesligamannschaft aus den neunziger Jahren, konnten sich die Gäste kurzweilig informieren und sich selbst auf dem einen oder anderen Bild wiederfinden.

sonen incl. der teilnehmenden Mannschaften, den Helfern der Abteilung, Vorstands- und Turnratsmitgliedern, der saarländischen Fachschaft Faustball und Gratulanten saarländischer Faustballvereine konnte ein tolles Jubiläum gefeiert werden. An einer eigens für den Tag erstellten Medienwand mit Presseberichten aus den vergangenen Jahrzehnten und bewegten

So konnten bei strahlendem Sonnenschein viele Anekdoten und Geschichten erzählt und manche Erinnerung wieder geweckt werden. Vielleicht findet ja auch der Eine oder der Andere wieder den Weg zum Training auf den Faustballplatz, egal wie alt und ob männlich oder weiblich, jeder ist herzlich willkommen.



Abt. Faustball, Swen Kneip

## Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

### Bezirksrat fördert die Errichtung des Handballsandfeldes auf der Sportanlage Großwald

In seiner Sitzung vor der Sommerpause hat der Bezirksrat West einstimmig die finanzielle Unterstützung der Sportanlage Großwald durch den TV Altenkessel beschlossen.



Der Handballcourt auf der Sportanlage Großwald wurde 2021 erstmals im Bezirksrat diskutiert, da der TV Altenkessel während der Corona Krise beim Sportamt die Umnutzung der nicht genutzten Rasenfläche hinter dem Kleinfeld zu einem Handballcourt für Außentrainings angefragt hatte. Das Stadtamt hat die Maßnahme im Rahmen seiner Möglichkeiten durch z.B. Maschinen und Gerätestunden und die Beschaffung von Sand unterstützt. Das Projekt, das insgesamt 130.000 Euro kostet, die der Verein bis auf einen kleinen Teil selbst durch Finanzmittel und Arbeitsstunden investiert hat, kann nun durch die Schließung einer kleinen Finanzierungslücke mit Hilfe des Bezirksrates abgeschlossen werden. Die Handballabteilung mit rund 350 Mitgliedern, davon 200 Jugendlichen, hat nun Ende des Jahres eine weitere attraktive Trainingsfläche.

### Vier Kurzparkplätze in der Alleestraße

In Höhe der Apotheke, des Arztes und vieler kleiner Geschäfte in Höhe Alleestraße 39 werden gegenüber dieser Einrichtungen vier Kurzparkplätze auf den Weg gebracht. Diese sollen den Kunden die Möglichkeit geben, ihre Arzt- bzw. Apothekenbesuche oder Geschäfte besser erledigen zu können. Kurzparken ist dann werktags von 8.00 bis 18.00 Uhr auf diesen vier Plätzen jeweils für höchstens 2 Stunden möglich. Vorher und nachher, also ab 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr morgens, samstags, sonntags und feiertags kann dort ganz normal geparkt werden.

Bei Rückfragen bitte: [isolde.ries@saarbruecken.de](mailto:isolde.ries@saarbruecken.de)  
Tel.: 0681-9055311

Haben Sie einen schönen Herbst

Ihre Bezirksbürgermeisterin  
Isolde Ries

SAARLAND, Saarbrücken, LOTTO, AWO Saarland, prowin, SAARLAND, 15, AOK, KAPPA

Verantwortliche  
Ansprechpartnerin

Isolde Ries  
Bezirksbürgermeisterin  
Stadtbezirk West der  
Landeshauptstadt Saarbrücken

Landeshauptstadt  
**SAARBRÜCKEN**  
Der Oberbürgermeister

## Oktoberfest und Flammkuchen bei den Kirwe Buwe Neu Aschbach

Am Samstag, dem 21.10.2023 ab 18.00 Uhr laden die Kirwe Buwe Neu Aschbach zum diesjährigen Oktoberfest in das Vereinsheim auf dem Aschbacher Hof Platz ein. Wie auch in den Vorjahren bieten wir Flammkuchen aus dem Holzbackofen, sowie selbstgebackenen Zwiebelkuchen an. Auch für die Getränkeauswahl

ist bestens gesorgt. Ebenso bieten wir Federweißen und Bockbier an. Bei schlechter Witterung ist unser Vereinsheim natürlich auch beheizt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich eingeladen. Die Kirwe Buwe und Kirwe Mäde freuen sich auf Ihren Besuch.

Oliver Mongin



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

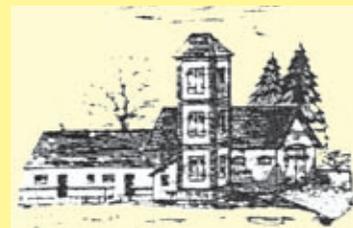
- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken  
Telefon: 06898 - 50 46 532  
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

## Gartenbauverein Gersweiler-Ottenhausen

### Der Gartenbauverein informiert:

Die Kelterei des Gartenbauvereins ist wieder geöffnet.



Jeder, der einen Apfelbaum hat, kann sich bei uns leckeren und vor allem haltbaren Apfelsaft aus seinen eigenen Äpfeln herstellen lassen.

Anmeldungen und Informationen erhalten Sie bei:  
Jörg Kuhn, Telefon (06898) 85 24 53  
von Montag-Freitag  
nur in der Zeit von 14.00 Uhr - 15.00 Uhr.

**!!!Gerne kaufen wir Ihre Äpfel an!!!**



# Abfluss zu? Abfluss-AS!

**J. Baumgärtner GmbH**

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur  
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung  
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten



Telefon, Klarenthal:  
06898 | 25022

**Klärgrubenkurzschließung!**

Alles Klar wo  
Abfluß-AS war

## CVJM-News



Hallo liebe Kinder, liebe Eltern,  
am 14. Oktober findet ein Konzert  
für Kinder mit Mike Müllerbauer  
statt.

Mike schreibt schöne, mitrei-  
ßende Kinderlieder, bei denen  
Kinder mitsingen und mitma-  
chen können. Nach dem Konzert  
gibt es einen kleinen Imbiss.  
Insgesamt dauert das Konzert  
inklusive Fahrtzeit circa 3 Stun-  
den. Wir würden um 14:30 Uhr  
mit euch nach Völklingen fah-  
ren, euch begleiten und betreu-  
en und im Anschluss wieder  
nach Klarenthal zurückbringen.  
Treffpunkt und Abfahrt an der  
evangelischen Kirche, vor dem  
CVJM.

Die Eltern der Kinder sind nat-  
ürlich auch willkommen und  
können ihre Kinder gerne auch  
selbst begleiten. Derzeit sind  
von den  
170 geplanten Plätze noch 100  
Plätze frei.

Wenn du schon im Kindergarten  
bist oder nicht älter als 13 Jahre  
bist und du Lust dazu hast;  
dann melde dich vorab telefo-  
nisch bei:

**Karin: 0176-9817 8830 oder  
Jona: 0176-3014 0431**

Wir freuen uns auf euch!

Liebe Grüße,  
Karin und Jona,  
CVJM Saarbrücken-Klarenthal e.V



**Samstag, 14. Oktober 2023  
15.00 Uhr**

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde  
Neckarstr. 5, 66333 Völklingen

Eintritt: kostenlos mit Eintrittskarte  
Karten-Erwerb: 0152 385 72 999

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Sascha Schub  
Beratungsstellenleiter  
Pfählerstraße 30  
66128 Saarbrücken  
Bei Bedarf Hausbesuche!

**(0681) 968 657 25**



[www.vlh-gersweiler.de](http://www.vlh-gersweiler.de) Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner  
und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert,  
auch nach Feierabend und am Wochenende.

**PC-Service Harald Buchholz**

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

**Telefon: 0681 – 70 93 64**

[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



# Taxi Ziemer

## 0681-70777

Krankenfahrten, Dialyse,  
onkol. Chemo- od. Strahlentherapie,  
Fahrten zur Reha oder Kur.



## KSV 07 Gersweiler Einladung zur Generalversammlung

Unsere Generalversammlung findet am: 8. Oktober 2023  
um 11.00 Uhr im Treffpunkt im Sportzentrum Gersweiler statt.

Der Vorstand

## IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: [anzeigen@westmagazin.de](mailto:anzeigen@westmagazin.de) • Texte an: [texte@westmagazin.de](mailto:texte@westmagazin.de)

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats,  
wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)



Redaktionsschluss: Donnerstag, 12. Oktober 2023, 12:00 Uhr

Nächstes Westmagazin: 20. Oktober 2023



## Wanderfreunde Klarenthal Wanderurlaub 2023 nach Bad Soden-Salmünster



Bei strahlendem Sonnenschein starteten die Wanderfreunde am 10. September 2023 zu ihrem diesjährigen Wanderurlaub, nach dem im Kinzigtal gelegenen Bad Soden-Salmünster.



Die Stadt ist umgeben von den Naturparks Spessart und Hoher Vogelsberg. Zunächst aber machten wir einen Halt, in der schönen Barbarossa Stadt Gelnhausen. Auf dem Vorplatz des Heimatmuseums, unter schattigen Bäumen, wurden wir zu einem Picknick

vom Stadtführer empfangen. Bei WWW – Worscht, Weck und Woi wurden wir dann schon mit einigen witzigen, wunderbaren oder auch wunderlichen Anekdoten aus der Vergangenheit von Gelnhausen unterhalten. Gut gestärkt erkundeten wir gemeinsam mit dem Stadtführer herausragende Sehenswürdigkeiten und die liebevoll restaurierten

Fachwerkgebäude der mittelalterlichen Baukunst. Auf dem Marktplatz konnten wir noch zum Abschluss der Führung die Büste des Erfinders des Telefons „Philipp Reis“ bestaunen, der in Gelnhausen lebte. Am Spätnachmittag erreichten wir das „Hotel Birkenhof“, unsere

Unterkunft für die nächsten 7 Tage. Während noch die Koffer ausgeladen wurden, begrüßten uns schon unsere Gastgeber mit einem Gläschen Sekt auf der Terrasse.

Der Wettergott hatte es auch dieses Jahr schon fast zu gut mit uns



gemeint, sodass wir an jedem Tag eine schöne Wanderung in die herrliche Spessartlandschaft, die Wälder und Wiesentäler machen konnten. So wanderten wir auch in das von unserem Standort unmittelbar gelegene Kurstädtchen Bad Orb. Mitglieder die nicht so viele Kilometer wandern konnten, fuhren mit Bus und Bahn dorthin und genossen das Gradierwerk und den schönen Kurpark.

Am Donnerstag blieben dann die Wanderschuhe zu Hause, per

Dom und vorbei am prunkvollen Schloss die mittelalterliche Altstadt. Bei einem zünftigen Imbiss im Brauhaus, mit Flammkuchen oder Weißwurst und einem frisch gebrauten Bier konnte man noch ein bisschen relaxen, bevor es dann per Bahn wieder nach Bad Soden-Salmünster ging.

Unsere letzte größere Wanderung, durch Wiesen und vorbei an der Kinzigtalesperre (leider hat der See schon fast 2 Jahre bedingt durch Reparaturen wenig Wasser) führte uns nach der Gebrüder Grimm Stadt – Steinau an der Straße. Hier in diesem schönen Fachwerkstädtchen verbrachten die Gebrüder Grimm ihre Kindheit. Einige Figuren und vor allem der Stadtbrunnen erinnerte an die schönen Märchen der Gebrüder. Auch hier haben die Nichtwanderer das Städtchen per Bus erreichen können, und machten bis wir ankamen schon mal ein bisschen „Kultur“ indem sie das Museum der Gebrüder Grimm besuchten. An unserem letzten Tag der Wanderwoche wanderten wir begleitet vom Fließgewässer der Salz, durch die herrliche Auenlandschaft zum Kurpark nach Bad Soden, dort fand eine große Polizeischau des Polizeipräsidiums Südosthessen statt. Es waren sehr



Bahn machten wir einen Ausflug in die barocke Stadt Fulda mit ihrem einzigartigen Wahrzeichen – dem Dom. Bei einem geführten Rundgang besuchten wir den

eindrucksvolle Vorführungen der Pferde-, Hunde- und Motorradstaffel anzuschauen, auch interessant war eine Punktlandung des Polizei-Hubschraubers und

# NOW!

## D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen  
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)  
Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

## Beerdigungsinstitut

seit 1948

### Peter Schneider GmbH

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken

Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

Bestattungen aller Art

Bereitschaftsdienst 24 Stunden

www.peter-schneider-bestattungen.de



## Vincenzo Drago

### Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschießung

Mühlenfeld 15a  
66127 Saarbrücken  
Fon: 06898 - 85 21 878  
Fax: 06898 - 85 21 877  
Mobil: 0163 - 56 25 724  
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

ein gestellter Einsatz des SEK. Am Spätnachmittag gab es dann noch eine kleine Stadtführung durch Bad Soden, die mit einem Umtrunk des bekannten Appelwoi ihren Abschluss fand. Fazit dieser Wanderwoche – viele schöne Wanderungen, ein wenig Kultur, ein tolles Hotel in dem wir super gut bewirtet wurden und am Abend ein gemütliches Beisammensein. Ein großes Dankeschön an Petra und Bernhard Rixecker, die wie jedes Jahr die Wanderwoche ganz toll organisiert haben, dieses Jahr

ein wenig unterstützt von der Vorsitzenden Rosi Grimmer. Aber auch einen besonderen Dank an den Wanderführer Wilfried Bachelier und seine Frau Margit die für einen erkrankten Wanderführer ganz spontan eingesprungen sind. Da den Organisatoren der Wanderwoche sehr viel Lob zugetragen wurde, sind wir schon fleißig dabei die Wanderwoche für das nächste Jahr in Rothenburg ob der Tauber vorzubereiten.

Rosemarie Grimmer  
1. Vorsitzende Wanderfreunde Klarenthal

**Die AWO-Klarenthal informiert: OKTOBERFEST AM 17.10.2023**

Seit dem 5. September ist die AWO Seniorenbegegnungsstätte wieder regelmäßig dienstagsnachmittags von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Am Dienstag, dem 17.10.2023 feiern wir unser diesjähriges Oktoberfest in der Begegnungsstätte im ehemaligen Klarenthaler Rathaus. Für gute Stimmung sorgt Nicole Havener mit ihrem Akkordeon und für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Wir laden alle Mitglieder, Freunde und Gönner der AWO Klarenthal herzlich dazu ein. „Suppenküche“ ab 21.10.2023 Mit dem Start in die kalte Jahreszeit bietet der AWO Ortsverein

vom 21. Oktober 2023 bis Ende Februar 2024 jeden Samstag von 11:30 Uhr bis 14:00 Uhr eine kostenlose, frisch gekochte, warme

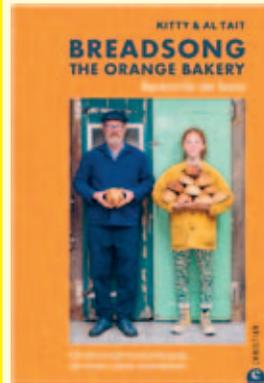


Mahlzeit für alle, die ein kleines Budget haben oder einfach nur etwas nette Gesellschaft während der Wintermonate suchen. Wir laden auch Sie herzlich dazu ein.

Ihre AWO Klarenthal.

Marion Kröner

**Tait Kitty, Tait Al**  
**BREADSONG – THE ORANGE BAKERY**  
**Backen für die Seele. 60 herzerwärmende**  
**Rezepte, die unser Leben veränderten**



Eine berührende Vater-Tochter-Story – Die Geschichte von Al und seiner Tochter Kitty ist eine inspirierende Erzählung darüber, wie das gemeinsame Backen ihr Leben veränderte. Al war Lehrer und Kitty, seine 14-jährige Tochter, litt unter Depressionen – eine scheinbar aussichtslose Situation. Doch als sie anfangen, zusammen Brot zu backen, öffnete sich plötzlich eine Tür zu einer neuen Welt. Al wurde Bäcker und Kitty gelang es ihre Erschöpfung und Depression zu überwinden. Gemeinsam eröffneten

sie die Orange Bakery und begannen, ihre originellen Sauerteigbrote, Zimtbrötchen, Marmite- und Käsestrudel mit dem halben Dorf zu teilen. Die Leidenschaft fürs Backen half ihnen nicht nur, ihre eigenen Probleme zu überwinden, sondern auch anderen Menschen Freude zu bereiten.

Das Backbuch enthält nicht nur die inspirierende Geschichte von Al und Kitty, sondern auch die Rezepte ihrer köstlichen Backwaren. Von herzhaften Bagels und knusprigen Baguettes über butterzarte Croissants bis hin zu verführerischen Blätterteigschnecken bietet das Buch eine breite Auswahl an Backkreationen. Du kannst dich auf delikate Leckereien wie Bananenbrot mit Karamell, „Blumenkohl-Käse-Törtchen“ und „Overnight-Focaccia“ freuen. Die „Hefeschnecken mit Ahornsirup, Speck und Pekannüssen“ werden dich mit ihrem süß-salzigen Aroma verführen. Wenn du vegane Optionen bevorzugst, sind die veganen Schoko-Bananen-Kekse ein absolutes Highlight. Um deine Backkreationen zu vollenden, bietet das Buch verschiedene Glasurrezepte wie Kaffeeglasur, Milky-Way-Glasur und Orangenglasur, die deinen Gaumen verwöhnen werden.

ISBN: 978 395 961 8090

Erschienen am 19.07.2023

304 Seiten

ca. 200 Abbildungen

Format 16,8 x 24,1 cm

Hardcover

Christian Verlag

**Zu gewinnen bei unserem Schwedenrätsel auf Seite 12**

1	9	6	4	2	8	7	5	3
8	3	7	1	5	9	4	2	6
5	4	2	6	3	7	8	9	1
9	7	1	2	6	4	3	8	5
3	6	8	7	9	5	1	4	2
4	2	5	3	8	1	6	7	9
6	8	3	9	7	2	5	1	4
2	5	4	8	1	6	9	3	7
7	1	9	5	4	3	2	6	8

Lösung des Sudoku von Seite 12

**malerbetrieb**

bruno herrmann  
hauptstraße 42  
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532  
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche  
verputzarbeiten

wohnräume  
renovieren  
und gestalten

bodenbeläge

**INDIVIDUELLE FARBTÖNE**



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE  
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

**Farb- u. Wohnwelt**

ALTMAYER GMBH  
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN  
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28  
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

**MIT UNSERER FARB MISCHANLAGE**

**Zait & Kloster**  
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung  
In der Acht 5 • 66333 Völklingen  
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120  
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung \* TV - Kanaluntersuchung  
Klärgrubenkurzschließung  
Kanalbau aller Art \* Verbundsteinarbeiten  
Haustrockenlegung  
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung  
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

## Comedy im Herbst- Ein knallbunter Abend am 17. Oktober in der Völklinger Kulturhalle



Am 16. Oktober startet erneut die erfolgreiche, 4-tägige Reihe „Comedy im Herbst – Ein knallbunter Abend“ (Konzept: Charlie Bick), die das Kulturforum des Regionalverbandes Saarbrücken diesmal unter anderem auch mit und in der Stadt Völklingen veranstaltet. Eine feste Größe in der saarländischen Kleinkunstszene, Peter Tiefenbrunner,



bestreitet mit „Stand up“ das erste Vorprogramm mit kleinen humoristischen Geschichten und seiner sehr eigenen Sicht der Dinge. Der Wahl-Saarbrücker



Ody van Bruok, für seine wahren Poetry-Feuerwerke mit fünf renommierten Literaturpreisen (u. a. mehrere Wilhelm-Busch-Preise) ausgezeichnet, serviert mit „Dichterding“ diesmal das zweite Vorprogramm.

Die Brühlerchen gestalten mit ihrem frech-fröhlichen Gesangskabarett „Goldene Zeiten!“ das Hauptprogramm. Auf humorvoll-kabarettistische Weise spiegeln

sie unsere sogenannten goldenen Zeiten musikalisch wider: „Corona hat die Welt verändert!“ Dieses

Gefühl greifen sie auf und fügen aktuelle kritische Themen aus Politik und Gesellschaft hinzu. Meist A-cappella, gelegentlich aber auch von Klavier und Gitarre begleitet, stehen Die Brühlerchen – nicht nur musikalisch – für bestes Entertainment aus dem Saarland.



Eintritt frei – Hutsammlung – verbindliche Reservierung der Einlasskarten nur per Mail mit Name, Adresse, Telefonnummer und Anzahl der Personen unter: [comedy@voelklingen.de](mailto:comedy@voelklingen.de)

Unsere WEB-Ausgaben!  
[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)

### AWO OV Gersweiler informiert Neuer Nähkurs der AWO Gersweiler bereits in Vorbereitung



Der diesjährige Nähkurs in der AWO Gersweiler mit den interessierten Jungendlichen war mal wieder ein voller Erfolg.



Jeden Samstag treffen sich die Jugendlichen zum Nähen und Handarbeiten, um das alte Kunsthandwerk zu erlernen. Es fängt an mit einem Nähmaschinen-Grundkurs bis hin zu den feinen handwerklichen Übungen am Stoff. Im Ergebnis entstehen



Kleidungsstücke sowie auch mal eine schöne Tragetasche. Den Kursteilnehmerinnen macht die Arbeit sichtlich viel Spass und Freude. Am Ende eines jeden Nähkurses freuen sich die Schülerinnen schon auf den Basar.

## Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren  
Schreibwaren

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr

Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

**Bei uns bleiben  
keine Wünsche offen!**



**Steakhouse El Carnicero**  
Am Zimmerplatz 1a  
66128 Saarbrücken  
Telefon (0681) 70 27 96

**Nutzen Sie auch weiterhin  
unseren Abholservice!**



**Kochwelt Partyservice**  
Am Zimmerplatz 1a  
66128 Saarbrücken  
Telefon (0681) 70 27 96

**Ihre MTC Gastro GmbH**  
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken

1959 seit **64** Jahren 2023

## GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen  
Heizungsbau  
Öl- und Gasfeueranlagen  
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen  
**Solaranlagen / Photovoltaik**



Fachbetrieb in der Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68  
**66127 Saarbrücken-Klarenthal**



An einem Seniorennachmittag mit Beteiligung der Eltern gibt es eine Modenschau mit anschließendem Verkauf der selbst gefertigten Ware. Kurz vor den Ferien war es mal wieder so weit, die Veranstaltung war ein großer Erfolg, mit den Ergebnissen

konnten die Kinder zufrieden sein. Viele schöne Einzelstücke haben ihren Käufer gefunden. Der nächst folgende Nähkurs ist schon in Vorbereitung. Anmeldung werden von Frau Edith Fischer Tel. 0681 70 33 87 angenommen.

Gisbert Oberkirch



**Alle Malerarbeiten**  
Trockenbau  
Wärmedämmung  
Aufbereitung von Fenstern  
Bodenbelagsarbeit  
Lasurtechnik

**Malerbetrieb**  
Warndtstraße 77a  
66127 Klarenthal

**(06898) 44 80 722**  
**0151 - 116 333 83**

**GALLACE-SCHRAUT**  
Grabmale & Natursteine  
Exklusive Grabgestaltung,  
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Größe Auswahl an Gesteinsarten wie  
Granit, Marmor, Sandstein usw., Grabschmuck  
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung  
Grabräumung und Entsorgung  
Pflege vorhandener Grabsteine

**Lagermaterial 50% Rabatt**

**Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.**

**Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755**

66333 Völklingen-Fürstenhausen · Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)  
www.ag-natursteine.com · e-mail: info@ag-natursteine.com  
Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler



## Rittersbacher Cup 2023

In der Zeit vom 27.08. – 10.09.2023 war es wieder soweit: Der TC Schwarz-Weiß Klarenthal hatte zur nunmehr 11. Auflage des Rittersbacher Cups geladen. Obwohl einige umliegende Vereine ihre Turniere mangels Teilnehmerzahl absagen mussten, konnte sich der TC Schwarz-Weiß Klarenthal trotz Ferienzeit über eine Meldezahl von 124 Spieler:innen freuen – eine Herausforderung, die unsere Turnierleitung unter der erfahrenen Leitung von Philipp

raum konnten die zahlreichen Besucher:innen sowohl im Hauptfeld als auch in den Nebenrunden spannende Spiele verfolgen. Das Team von unserem Bistro hatte alle Hände voll zu tun, alle mit Speis` und Trank zu versorgen. Am Finaltag hatte der Vorstand alle Turnierteilnehmer:innen zu Flammkuchen und einem Freige-trränk eingeladen. Vom frühen Nachmittag bis zum späten Abend standen der zum Flammkuchenkönig ernannte Jürgen Schröder zusammen mit dem 1. Vorsitzenden Franz-Rudolf Vogl



und Laura Roth sowie Ilona Berg mit Bravour meisterte. Während in der ersten Woche einige Spiele wegen des durchwachsenen Wetters verschoben werden mussten, war es in der zweiten Woche schon wieder fast zu heiß. Nicht nur für die Spieler:innen und die zahlreichen Zuschauer:innen, sondern auch für die Beispielbarkeit der Plätze wurde viel Wasser benötigt. Zum Schutz vor der Sonne kamen die von der Firma Orthopädie Kappel gesponserten Basecaps daher gerade recht. Als weiteres Giveaway erhielten alle Teilnehmer:innen zur Begrüßung ein Duschgel und wurden während der Spiele mit Schokoriegeln, Bananen und gekühltem Trinkwasser versorgt. Über den gesamten Turnierzeit-

am Flammkuchenofen. Nahezu 100 Flammkuchen gingen über den Tisch. Vor der Ehrung der Sieger dankte der 1. Vorsitzende der Turnierleitung, insbesondere Philipp Roth. Ohne den 14-tägigen Dauereinsatz und der Arbeit im Vorfeld könnte ein solches Turnier nicht ausgetragen werden. Sein Dank richtete sich auch an alle Sponsoren, allen voran an unseren Hauptsponsor - das Autohaus Rittersbacher – sowie an Orthopädie Kappel, Saarstahl, den MediaMarkt Saarterrassen, die Spielbank, die Sparkasse Saarbrücken und an das Sporthaus Kohlen. Er betonte, dass ohne diese Art der Unterstützung, die in den wirtschaftlich schweren Zeiten sicherlich nicht selbstver-



**AUCH IN DER ZEIT DER TRAUER SIND WIR FÜR SIE DA.**

**Todesanzeigen**  
**Danksagungen**  
**Trauerbriefe**  
**Trauerkarten...**



Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) - 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: 06898 - 85 24 53

**NOW!**  
D-SIGN und DRUCK



ständig ist, ein solches Turnier nicht gestemmt werden könnte. Die Ehrung der Spieler:innen selbst übernahm traditionell Philipp Roth, der mittlerweile fast alle Turnierspieler:innen persönlich kennt und mit viel Wortwitz die Urkunden und Preise überreicht hat. Im Anschluss richtete Philipp Roth auch seinen Dank an die vielen Helfer, die zum Gelingen des Turniers beigetragen haben und dafür Sorge getragen haben, dass u.a. die Plätze stets perfekt vorbereitet waren. Neben der Ehrung der Turniersieger:innen stand noch eine weitere Ehrung an: Unsere

Bambinis, die sich in diesem Jahr erneut über den Meistertitel freuen durften, erhielten im gebührenden Rahmen ihre Medaillen und den Pokal. Für die Bambinis spielten Isi, Leni, Henri, Jan, Paul, Elias, Niklas, Emanuel und Ian. An dieser Stelle noch einmal einen herzlichen Glückwunsch an unseren Nachwuchs, auf den wir sehr stolz sind.

Nach allen Ehrungen ging man in den gemütlichen Ausklang des Rittersbacher Cups über. Bis spät in die Abendstunden saßen alle bei Musik, Essen und Trinken gemütlich zusammen und hatten viel Spaß. Wieder einmal neigte



sich ein erfolgreiches Turnier dem Ende.

Ob es eine weitere Auflage des Rittersbacher Cups und ein Wiedersehen im nächsten Jahr gibt, hängt von den anstehenden Ver-

änderungen im Turniergehen ab, die der Deutsche Tennisbund derzeit diskutiert. Für uns heißt es daher abwarten.

In diesem Sinne, Sportliche Grüße  
Christa Hartmann

## Fußpflegepraxis M. Trenz

### Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Zertifikat für Diabetiker •
- Hühneraugenentfernung •
- Nagelpilzbehandlung •



Termine  
unter:

Telefon:  
**(0681) 9400 4300**

Termine  
unter:

Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler  
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

## ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), Energieeffizienz-Expertin

- Sanierungsfahrpläne
- Fördermittelberatung
- Förderanträge
- Energieberatung
- Energieausweise

Karlstraße 111  
66127 Saarbrücken  
Tel. 06898/7642081  
Mobil: 0177/8965367  
www.energieberatung-becker.com  
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Beratung zu Photovoltaikanlage und Batteriespeicher

...seit über  
75 Jahren!

**BEDACHUNGEN  
ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER** GM  
BH

ZIEGELEI 71  
66352 DORF IM WARNDT  
TELEFON: 0 68 09 / 76 10

## Malerfachbetrieb

### Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken  
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Vertragspartner  
aller Kranken-  
und Pflegekassen

**Pflege** **Dunkel & Mertes** GmbH

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,  
Schwester Ursula Mertes  
und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil:  
01 77 / 7 27 93 40

Hilfe  
Zuwendung  
Vertrauen

**Pflege Dunkel & Mertes**  
http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de  
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de  
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

## Spendenaufruf der Wohnungslosenhilfe Völklingen der Diakonie Saar Winterkleidung und feste Schuhe gesucht

**Diakonie**  
Saar

Die Wohnungslosenhilfe der Diakonie Saar in Völklingen ruft auf, Winterkleidung und feste Schuhe zu spenden. „Der Sommer neigt sich gerade erst dem Ende zu, doch jetzt werden die Nächte zunehmend kälter“, berichtet Sabrina Sofka-Hell aus der „Aufsuchenden Sozialen Arbeit“ der Diakonie Saar in Völklingen. „Menschen ohne festen Wohnsitz sind nach den Sommermonaten schlecht auf die kalte Jahreszeit vorbereitet.“ Um präventive Kältehilfe zu leisten ruft die Diakonie Saar auf, Winterkleidung, feste Schuhe und gerne auch Schlafsäcke zu spenden. „Mit Geldspenden können wir darüber hinaus zielgenau helfen, sei es mit Lebensmitteln oder warmer Unterwäsche“, berichtet Sofka-Hell. In Völklingen führt die Diakonie Saar aktuell rund

70 Postadressen für Menschen ohne festen Wohnsitz. Sie und ihr Kollege Andreas Meier suchen die Menschen vor Ort auf und bieten Kontakt, Gespräche und Vermittlungshilfen an. Ein Hauptziel der Sozialarbeiter ist es dabei, für diese Menschen eine Wohnung zu finden. Der Wohnungsmarkt ist in diesem Preissegment allerdings sehr angespannt, die Wohnungssuche gerade für Wohnungslose oft aussichtslos. So seien dann zumindest warme Kleidung oder ein warmer Schlafsack eine lebensrettende Hilfe. Die Sachspenden können von Montag bis Freitag zwischen 8.30 Uhr und 16 Uhr im Haus der Diakonie Völklingen (Gatterstraße 13) abgegeben werden. Telefon 06898 914760 Geldspenden sind willkommen auf das Spendenkonto der Diakonie Saar: IBAN DE76 5909 2000 7171 7100 00, Vereinigte Volksbank eG, Stichwort: Aufsuchende Soziale Arbeit Völklingen

Stefanie Stein

## Terminfreie Öffnung der Bürgerämter am Mittwoch erster wichtiger Schritt

„Schön, dass der Oberbürgermeister sich besinnt und zumindest mittwochs die Bürgerämter wieder ohne Terminvergabe öffnet“, so der stellvertretende

nur ein bürger- und damit kundenfeindliches Ärgernis, sondern zunehmend auch eine Belastung für den Wirtschafts- und Gewerbebestandort.“



Vorsitzende der SPD-Stadtratsfraktion, Bernd Weber.

Damit folge der Verwaltungschef einer seit Pandemieende beharrlich verfolgten Forderung der SPD-Fraktion. Auch in jüngster Vergangenheit hätten sich laut Weber wieder zahlreiche Bürgerinnen und Bürger, aber auch Gewerbetreibende massiv über die derzeitige Praxis beschwert: „Das starre Festhalten an der Terminvergabe war nicht

Die nun angekündigte terminfreie Öffnung in der Wochenmitte sei ein wichtiger Schritt in die richtige Richtung. Weber kritisiert allerdings, dass weiterhin keine Möglichkeit bestehe, spontane Bedarfe auch ohne Terminvergabe und gegebenenfalls mit kurzer Wartezeit in den Bürgerämtern zu erledigen: „Wer donnerstags ein kurzfristiges Anliegen hat, muss auch künftig nahezu eine Woche auf die nächste Gelegenheit warten. Das ist weiterhin unbefriedigend. Wir werden hier weiter am Ball bleiben und auf weitergehende Veränderungen bestehen. Neben der Terminvergabe benötigen wir ein festes Kontingent von Mitarbeitenden, die sich um spontane Anliegen von Bürgerinnen und Bürgern ohne Termin kümmern.“

Marvin Hey

Zeit für  
Haare

Ihre  
Stefanie Verch  
und Team

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Wir freuen  
uns auf Sie!

**HORN**NETZ

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr  
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr  
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

**ELEKTRO LAWENS**

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



**BEIM SERVICE SIND  
WIR IHR SPEZIALIST!**

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeefullautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeefullautomaten-Service
- Entsorgungsservice

**SERVICE NR. 06898 - 3 22 23**  
HAUPTSTRAÙE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

## Profanierung der katholischen Kirche St. Michael Interessenkreis erarbeitet Nachnutzungskonzept



Am 03.06.2023 fand der letzte Gottesdienst in der ehemals katholischen Kirche St. Michael in Gersweiler statt. Nach Verlesen des bischöflichen Dekrets zur Profanierung ist die Kirche nunmehr entweiht und für die gewöhnliche Nutzung freigegeben. Ein Abriss des unter Denkmalschutz stehenden Kirchengebäudes kommt nicht in Frage. Es ist nun Sache des Verwaltungsrates der Pfarrgemeinde zu entscheiden, wie es mit dem Gelände und

dem aufstehenden Kirchengebäude, Pfarrhaus und Volkshaus weitergeht. Der Interessenkreis St. Michael Gersweiler hat hierzu ein Konzept erarbeitet und verabschiedet, das auf der Webseite des Interessenkreises unter [www.ik-gersweiler.de](http://www.ik-gersweiler.de) veröffentlicht ist. Das Konzept wurde u.a. an die Pfarrgemeinde und das Bistum versandt mit der Bitte um Berücksichtigung bei den weiteren Überlegungen. Der Verwaltungsrat der Pfarrgemeinde muss nun entscheiden, ob die bestehenden Fördermöglichkeiten zur Sanierung des Volkshauses genutzt werden. Dies setzt voraus, dass zumindest das Volkshaus im Eigentum der Pfarrgemeinde verbliebe. Näheres ist dem Konzept des Interessenkreises zu entnehmen.

Am 13./14.09.23 fand in Saarbrücken ein Symposium zum Thema „Gotteshäuser – Erhalt durch Umnutzung“, organisiert u.a. von der Stiftung Baukultur Saarland, dem Bund der Architekten und dem Landesdenkmalamt statt. Der Interessenkreis Gersweiler war unter den Teilnehmern vertreten. Die Vortragenden waren sich einig, dass der Erhalt und die sinnvolle Umnutzung der vorhandenen Gebäude erstre-

benswert sind. Hierzu bedarf es der Erarbeitung eines Konzepts unter Beteiligung aller betroffener Institutionen. Hierüber sowie zu weiteren Entwicklungen werden wir informieren auf dem nächsten Treffen des Interessenkreises am 20.10.23, 17:00 Uhr im Volkshaus Gersweiler, zu dem alle Mitglieder und interessierten BürgerInnen wie immer herzlich eingeladen sind.

Marcus Hirschfelder

## „Fürstlich Blut spenden“ im Saarbrücker Schloss am 9. Oktober von 11:00 bis 15:00 Uhr:



Am Montag, dem 9. Oktober, findet erneut eine öffentliche Blutspende-Aktion des DRK-Blutspendedienstes West im Saarbrücker Schloss statt. Zwischen 11:00 und 15:00 Uhr stehen Blutspendestationen im Festsaal des Schlosses für Spenderinnen und Spender bereit. Ein Termin kann vorab online reserviert werden unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt) (Direktlink: [terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/saarbruecken-regionalverband](http://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/saarbruecken-regionalverband)). „Blut spenden rettet Leben. Doch obwohl wir alle schnell selbst auf eine Transfusion angewiesen sein können, spenden weniger als fünf Prozent derer, die dies könnten. Damit für Operationen, zur Versorgung von Unfallopfern oder zur Behandlung schwerer Krank-

heiten genügend Blut zur Verfügung steht, bedarf es deshalb immer wieder Neuspenderinnen und -spender“, so Regionalverbandsdirektor Peter Gillo.

Blut spenden kann jeder ab 18 Jahren, Erstspender bis zum 68. Geburtstag. Zur Blutspende sollte immer ein amtlicher Lichtbildausweis mitgebracht werden. Männer dürfen sechs Mal und Frauen vier Mal innerhalb von zwölf Monaten Blut spenden. Zwischen zwei Blutspenden müssen 56 Tage liegen.

Für alle, die mehr über die Blutspendetermine in Wohnortnähe erfahren wollen, hat der DRK-Blutspendedienst West eine kostenlose Hotline geschaltet. Unter 0800 11 949 11 oder per Mail an [hotline@bsdwest.de](mailto:hotline@bsdwest.de) werden alle Fragen beantwortet. Weitere Informationen stehen unter [www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de).

Daniel Schappert

eingetragener Betrieb des Handwerks  
**HAUSMEISTERSERVICE 123.DE**

**Profiqualität rund um's Haus**

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

**Beratung und Infos 0171-36 40 631**  
**Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal**

[www.hausmeisterservice123.de](http://www.hausmeisterservice123.de)

## Öffnungszeiten des ZKE Wertstoffhofes

Wiesenstraße 20  
66113 Saarbrücken-Malstatt

**Montag bis Mittwoch:**  
9.00 Uhr - 16.45 Uhr

**Donnerstag  
und Freitag:**  
9.00 Uhr - 17.45 Uhr

**Samstag:**  
8.00 Uhr - 13.45 Uhr

**SENIORENRESIDENZ  
SONNENWINKEL  
FAMILIE MERSDORF**

**NICHT DAHEIM,  
SONDERN ZU HAUSE**

**AUFFALLEND ANDERS - VON MENSCH ZU MENSCH**

Seniorenresidenz Sonnenwinkel  
Im Füllengarten 14 - 16  
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0  
[www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de](http://www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de)  
[info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de](mailto:info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de)

## KOMFORT ZIMMER



## Rundum versorgt

- Vollstationäre Pflege in allen Pflegegrade
- Palliative Pflege
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten



*Wo das Herz wohnt,  
sind wir zuhause.*

Haus Edelberg  
Senioren-Zentrum Klarenthal



Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

Bürgerämter öffnen mittwochs ohne Termine –  
Notfallservice wird eingerichtet

Ab Oktober öffnen die Bürgerämter der Landeshauptstadt Saarbrücken jeweils mittwochs für Bürgerinnen und Bürger ohne Termine. Sie können sich bis 11.30 Uhr am Anmelde-terminal eine Wartemarke ziehen.

Zukünftig ist es nicht mehr möglich, Termine für mittwochs zu buchen. Bereits vereinbarte Termine bleiben weiterhin gültig. An den anderen Öffnungstagen ist wie bisher eine vorherige Terminbuchung notwendig – entweder online unter [www.saarbruecken.de/terminebuchen](http://www.saarbruecken.de/terminebuchen) oder telefonisch unter der Nummer +49 681 9050.

Angebot eines Notfallkontakts  
Zusätzlich bieten die Bürgerämter ab Oktober einen Notfallkontakt an. Dieser Kontakt ist Bürgerinnen und Bürgern in

besonderen Notlagen vorbehalten – zum Beispiel beim Verlust sämtlicher Ausweisdokumente kurz vor Reiseantritt – und soll nur genutzt werden, wenn über die üblichen Angebote kein Lösungsweg gefunden werden kann.

Da die Kapazitäten in diesem Bereich begrenzt sind, bitten die Bürgerämter, von generellen Terminanfragen über diesen Kontakt abzusehen, damit den Bürgerinnen und Bürgern in besonderen Notlagen geholfen werden kann.

Bei einem Notfall können Betroffene eine E-Mail an [notfallkontakt.buergeramt@saarbruecken.de](mailto:notfallkontakt.buergeramt@saarbruecken.de) mit kurzer Schilderung der Umstände senden.

Weitere Informationen zu den Bürgerämtern gibt es unter [www.saarbruecken.de/buergeraemter](http://www.saarbruecken.de/buergeraemter).

Michaela Kakuk

„Das Baby verstehen“  
Kurs in der Evangelischen Familienbildungsstätte

„Das Baby verstehen“ heißt ein Elternkurs für werdende und neue Mütter und Väter, zu dem die Evangelische Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) ab Ende Oktober einlädt. Der Kurs findet montags am 23. und 30. Oktober von 18.30 bis 20.45 sowie am 5. und 13. November von 18.30 bis 20 Uhr statt. Der Elternkurs behandelt

die Kommunikation zwischen Baby und Eltern. Außerdem gibt es Informationen über die frühkindliche Entwicklung. Teilnahmebeitrag: 20 Euro pro Paar bzw. Einzelperson.

Infos und Anmeldung  
bis 16. Oktober:

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar,  
Tel. 0681 61348, E-Mail [fambild-sb@dwsaar.de](mailto:fambild-sb@dwsaar.de) oder  
im Internet [www.familienbildung-saar.de](http://www.familienbildung-saar.de).

Winfried Blum

electroplus **HERRMANN**  
Völklingen

## Photovoltaikanlage

Nachhaltige Zukunft? Unsere Photovoltaikanlage - jetzt Angebot anfordern!



[www.electroplus-herrmann.de](http://www.electroplus-herrmann.de)

Moltkestraße 45-47 66333 Völklingen

Tel.: 0 68 98 - 24 612

Ihr ambulanter Pflegedienst  
in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



*Wir machen die Pflege besser.*

**VISION  
PFLEGE**

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler  
E-Mail: [info@vision-pflege.de](mailto:info@vision-pflege.de)

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

## An alle Honigliebhaber!

Die neue Honigernte ist in die Gläser gefüllt  
und ab sofort bei mir erhältlich!



Folgende leckere Honigsorten  
haben die fleißigen Bienen für Sie gesammelt:

- Akazienhonig •
- Rapshonig • Blütenhonig
- Und ab sofort wieder Kastanienhonig •



Nur solange der  
Vorrat reicht...!

Hobby-Imker Jörg Kuhn  
Hauptstraße 43 • Klarenthal  
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)  
Tel.: (06898) 85 24 53

# Rätseln, denken und gewinnen



mutlos	Hügel in Rom	Anfängerin	Feuerlandindianer	100 qm in der Schweiz	Vorname von US-Filmstar Gibson	griech. Vorsilbe: bei, daneben	Erdteil	krank und gebrechlich	Material der Stoßzähne				
gedanklicher Rückblick					1	krankhafte Angst							
US-Schauspieler (Sydney)			tödlich (lat.)			Staat in Nahost		2					
französisches Departement	9	Abk.: im Umbau					Ofenrohrklappe	Taxi in England					
	7												
älteste lat. Bibelübersetzung		Stadt in Pommern	Faultier				Kosewort für Mutter	orientalischer Nomade					
Kamel-schaf in Südamerika	verbanen	Stadt im Norden Brabants (Niederl.)					orientalisches Fleischgericht	Epidemie					
			ehem. Einheit für den Druck				Vater Davids im A.T.						
Gestalt bei Wagner							Weinort an der Mosel	5					
Film-mannschaft							Stadt an der Zwickauer Mulde		äthiopische Getreidepflanze				
		UNO-General-Sekretär (Ki-moon)	Katzen-laut	Wind-seite des Schiffs	englisch, französisch: Luft	englisch: gehen	babylonische Gottheit	3./4. Fall von ‚wir‘	Initialen der Bergman	männlicher franz. Artikel			
Maß des elektr. Widerstands	genehmigen						abge-lachter Hering			8			
israeli-tischer König		ein dt. Bundes-präsident † 2006			Fleisch-ware			3					
deutsche Pop-sängerin			Teil des Lichts (Abk.)										
					1	2	3	4	5	6	7	8	9

**Fenster und Rolläden Schiestel** GMBH

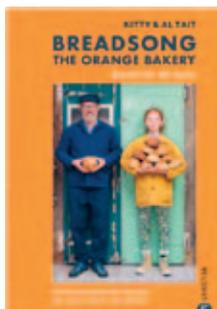
Am Holzplatz 21  
66333 Völklingen  
Tel. 0 68 98 / 3 36 36  
Fax 0 68 98 / 3 98 26  
[www.Rolladen-Schiestel.de](http://www.Rolladen-Schiestel.de)

Sie wollen mit dem Westmagazin gewinnen? So einfach geht's: Nachdem Sie das Kreuzworträtsel gelöst haben, ergibt sich aus den Buchstaben in den eingekreisten Feldern, in der Reihenfolge der zugehörigen Ziffern, das Lösungswort.

Dieses senden sie bitte entweder per Mail an [info@now-d-sign.de](mailto:info@now-d-sign.de) mit dem Betreff: Lösungswort oder per Post an: **Now-D-Sign und Druck, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken-Klarenthal. Vergessen Sie bitte Ihren Namen, ihre Adresse und Telefon-Nr. nicht.**

Einsendeschluss ist der **25. Oktober 2023**. Zu gewinnen gibt es das Buch „**BREADSONG**“ im Wert von 34,99 €.

Der Gewinner wird per Mail/ Telefon benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe genannt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



**Viel Glück!**

Das Lösungswort des letzten Rätsels war **Gruendgens**.

**Gewonnen haben Walter Engelberth und Bernd Lonsdorfer. Herzlichen Glückwunsch!**

	9			2		7		3
				5	9			6
	4							1
		1	2				3	8
		8	7				1	
		5	3	8				7
6							5	
2				1	6			
7							2	

Die Lösung des Sudoku finden Sie auf Seite 5.

**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei . . . . . 110  
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-  
 -dienst / Notarzt . . . 112  
 Krankentransporte / Handy mit  
 Vorwahl . . . . . (0681) 19 222  
 Hausärztlicher Bereit-  
 schaftsdienst . . . . . 116 117

**Krankenhäuser:**

Winterberg-Krankenhaus  
 . . . . . (0681) 963 - 0  
 Rastpfuhl-Krankenhaus  
 (Caritas) . . . . . (0681) 406 - 0  
 Klinik Sonnenberg  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 0

Klinik Brebach  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen  
 (SHG) . . . . . (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus  
 Püttlingen . . . . . (06898) 55 - 0

Ev. Stadt-Krankenhaus  
 Saarbrücken . . . . . (0681) 388 60

**Polizei:**

Polizeiposten Gersweiler/  
 Klarenthal . . . . . (0681) 9 97 02 00

**Öffnungszeiten:**

Montag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Dienstag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag: . . . . . 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach . . . . . (0681) 9 71 50  
 Kontaktpolizei Burbach  
 . . . . . (0681) 971 52 22

Völklingen . . . . . (06898) 20 20

**Stadtverwaltung Sbr.:**

Stadtverwaltung Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 905-0

Bürgeramt  
 Burbach . . . . . (0681) 905-0

ZKE . . . . . (0681) 905 - 2000  
 - Sperrmüllabfuhr  
 - Hausmüllabfuhr  
 - Gefäßdienst

ZKE . . . . . (0681) 905 - 7000  
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen  
 . . . . . (0681) 7 61 68 37

**Störungen Stadtwerke Sbr.**

Gasversorgung und Wasser-  
 versorgung . . . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung  
 . . . . . (0681) 5 87 - 2261

**Pflegedienste**

Pflegedienst Dunkel & Mertes  
 . . . . . (06806) 30 69 44  
 mit Handy . . . . . (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum  
 Klarenthal . . . . . (06898) 50 46 532

**Bezirksbehinderten-  
beauftragte**

Judith Hettrich  
 Telefon . . . . . (06898) 93 51 27  
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,  
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,  
 Do 13:30 - 16:00 Uhr  
 und nach besonderer Vereinbarung

**Bürgerhaus Burbach:**

Sprechzeiten der Bezirks-  
 bürgermeisterin Isolde Ries:  
 Mo 15:00 - 16:00 Uhr  
 (1. Etage Zi. 104)  
 sowie nach Vereinbarung

Telefon . . . . . (0681) 905 - 5344

**Verwaltung:**

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -  
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,  
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten  
 . . . . . (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung  
 . . . . . (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 5347

**Rentenstelle**

Zur Zeit nur telefonische  
 Terminvereinbarung

Rentenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00  
 + 13.30 - 15.30 Uhr  
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

**Sozialstationen:**

Ev. Kirchengemeinde  
 Klarenthal . . . . . (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation  
 Alt-Saarbrücken-Burbach  
 . . . . . (0681) 5 26 36  
 oder . . . . . (0681) 4 78 00

**Psycho-Sozialer Freundes-  
kreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:  
 Bismarckstraße 7 (Merkur-  
 haus), Völklingen. Information und  
 Kontaktaufnahme

Günter Bund . . . . . (06898) 8 39 44

Internet . . . . . www.psfk-saar.de

Elderntelefon . . (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen  
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal  
 Isolde Böttcher . . (06898) 3 72 56

Gersweiler  
 Petra Fischer . . (0170) 480 89 01

**Senioren sicherheitsberater**

Hans Fries . . . . . (0681) 78 05 89

Jürgen Gerber . . (0171) 150 33 40

Heinz Mang . . . . . (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome . . . (0681) 70 04 10

**Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)****Freitag, 06.10.2023**

Viktoria Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

**Samstag, 07.10.2023**

Römer-Apotheke Saarbrücken  
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

**Sonntag, 08.10.2023**

Die Neue Apotheke Saarbrücken  
 Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

**Montag, 09.10.2023**

Engel-Apotheke Saarbrücken  
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

**Dienstag, 10.10.2023**

Lilien-Apotheke Püttlingen  
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

**Mittwoch, 11.10.2023**

Stadt-Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

**Donnerstag, 12.10.2023**

Barbara-Apotheke Altenkessel  
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

**Freitag, 13.10.2023**

Apotheke im Globus Völklingen  
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

**Samstag, 14.10.2023**

Stifts-Apotheke Saarbrücken  
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

**Sonntag, 15.10.2023**

Landmann Apotheke Saarbrücken  
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

**Montag, 16.10.2023**

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken  
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

**Dienstag, 17.10.2023**

Bellevue-Apotheke Saarbrücken  
 Metzger Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

**Mittwoch, 18.10.2023**

Stengel-Apotheke Saarbrücken  
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

**Donnerstag, 19.10.2023**

Apotheke am Zoo  
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

**Freitag, 20.10.2023**

Bergmanns-Apotheke Heusweiler  
 Saarbrücker Straße 17, Tel.: (06806) 6.33.2

**Samstag, 21.10.2023**

Winterberg-Apotheke Klarenthal  
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

**Sonntag, 22.10.2023**

Römer-Apotheke Saarbrücken  
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

**Montag, 23.10.2023**

Rathaus-Apotheke Püttlingen  
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

**Dienstag, 24.10.2023**

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken  
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

**Mittwoch, 25.10.2023**

Johannis-Apotheke Saarbrücken  
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

**Notdienst der Ärzte in Saarbrücken**

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen\*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

\*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

**Zahnärzte**

**Am Wochenende:** In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

## Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



**Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44**

**Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach**

Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken  
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

**Sonntag, 08.10., 10.00 Uhr** St. Eligius, Hochamt  
**11.00 Uhr** Taufe

**Samstag, 14.10., 18.00 Uhr**  
Herz-Jesu, Vorabendmesse

**Donnerstag, 12.10., 18.00 Uhr** St. Eligius, Hochamt  
St. Eligius, Rosenkranzandacht

**Sonntag, 15.10., 10.00 Uhr**

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Montag: Geschlossen  
Dienstag + Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: Geschlossen  
Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung - Telefon 0681 76203

**Ev. Kirchengemeinde Saarbrücken-West**

[www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de](http://www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de)

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**

Montag von 9.00 Uhr - 11.45 Uhr

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Altenkessel:**

Montag von 12.45 - 15.00 Uhr

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:**

Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44  
[saarbruecken-west@ekir.de](mailto:saarbruecken-west@ekir.de)

**Sonntag 8. Oktober, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst  
Ev. Kirche Klarenthal

**Sonntag 22. Oktober, 11.00 Uhr**  
Alternativer Gottesdienst  
Ev. Kirche Klarenthal

**Sonntag 15. Oktober, 9.30 Uhr**  
Gottesdienst Lutherkirche Al-  
tenkessel  
**11.00 Uhr** Gottesdienst mit  
Kinder- und Jugendgottesdienst  
Ev. Kirche Gersweiler

**Sonntag 29. Oktober, 11.00 Uhr**  
Gemeinsamer Abendmahlsgot-  
tesdienst zur neuen vereinten  
Liturgie der Ev. Kirchengemein-  
de Saarbrücken-West Ev. Kirche  
Gersweiler

**Unsere WEB-Ausgaben!**  
[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)

DUCHENE

AVALON  
Bestattungen

Christian Duchene



[www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de) ☎ (0 68 98) 933 933

Moltkestraße 19  
66333 Völklingen  
Völklinger Straße 37  
66333 VK-Ludweiler  
Bergstraße 23  
66115 SB-Burbach  
Völklinger Straße 1  
66346 Püttlingen  
Gluckstraße 7  
66802 Überherrn

Dietmar Gebert,  
steht Ihnen gerne als  
Fachgeprüfter Bestatter  
mit fürsorglicher Hilfe und  
qualifizierter Beratung zur Seite.

SAARLAND

Großes entsteht immer im Kleinen.

**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken  
Hl. Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

[www.st-barbara-saarbruecken.de](http://www.st-barbara-saarbruecken.de)

**Sonntag 08.10.2023, 10.00 Uhr** Hochamt in Klarenthal

**Sonntag 14.10.2023, 17.00 Uhr** Vorabendmesse in Ottenhausen

**Mittwoch 11.10.2023, 9.00 Uhr** Frauenmesse in Klarenthal

**Sonntag 15.10.2023, 10.00 Uhr** Hochamt in Altenkessel

**Ev. Kirchengemeinde Burbach Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77484

**Sonntag, 08.10.2023, 10.00 Uhr** Pfrin S. Tobisch

**Sonntag, 22.10.2023, 10.00 Uhr** entfällt

**Sonntag, 15.10.2023, 10.00 Uhr** Pfr. D. Winterhagen

**Sonntag, 29.10.2023, 10.00 Uhr** Pfr. D. Winterhagen



VERBAND WOHN EIGENTUM

**Die Gemeinschaft Neu-Aschbach  
lädt zum Sonntagskaffee ein.**

Am Sonntag, dem 05. November um 15:00 Uhr lädt die Gemeinschaft Neu-Aschbach zu einem **SONNTAGSKAFFEE** in das Vereinsheim der Kirwe-Buwe Neu-Aschbach, Am Aschbacherhof Platz, ein.

**Wir bieten:**

Kaffee und Kuchen, gekühlte Getränke und belegte Brote, sowie interessante Gespräche.

Aus aktuellem Anlass erläutert ein Seniorensicherheitsberater-Tipps und Verhaltensregeln bei

Schockanrufen und dem Enkeltrick.

Zur besseren Planung bitten wir um telefonische Voranmeldung bis zum 31.10.2023 unter der Rufnummer 0160-970 33 272 (Uschi Goergen) oder 0173-3020 649 (Pia Streitbürger) sowie per E-Mail: [neu-aschbach.saarland@verband-wohneigentum.de](mailto:neu-aschbach.saarland@verband-wohneigentum.de).

Wir würden uns freuen, viele Teilnehmer\*innen begrüßen zu können.

Uschi Goergen



BIGRAtec

SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE-  
UND REHATECHNIK**Ihr kompetenter Ansprechpartner für:**

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von Lifta

**Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg**

**Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach**  
**Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30**

# GIU baut maßgeschneiderte Bürovilla



## Arbeiten an einem der großen und erfolgreichen Technologiezentren in Deutschland

Am InnovationsCampus Saar baut die GIU eine moderne dreigeschossige Bürovilla. Das Gebäude entspricht den zeitgemäßen Anforderungen an Nachhaltigkeit und Ressourcenschonung. Die Fertigstellung der Immobilie ist für Ende 2024 vorgesehen, sie wird dann von zwei schon am Standort angesiedelten, wachsenden Unternehmen genutzt. Zudem plant die GIU den Bau von zwei weiteren Bürovillen in direkter Nachbarschaft. Hierfür werden noch Mieter oder Käufer gesucht.

### Interessiert?

Tel.: +49 681 8575 102

[www.giu.de](http://www.giu.de)



Ein Unternehmen  
der Landeshauptstadt  
SAARBRÜCKEN

## 17. Hobby-Kunst-Ausstellung im ev. Gemeindehaus Klarenthal

Am Sonntag, dem 12. November findet im ev. Gemeindehaus in Klarenthal, Hauptstr. 67, nach dreijähriger Pause wieder eine Hobby-Kunst-Ausstellung der Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal statt.

Wie in den vergangenen Jahren stellen 30 Hobbykünstlerinnen und Hobbykünstler ihre Arbeiten aus und bieten sie zum Verkauf an. Die Besucher sehen Malerei, Schmuck, Porzellanmalerei und

Genähtes. Außerdem können Marmeladen und Liköre, Honig, kunstvolle Floristik, Holzdrehselarbeiten, Wohnungsdeko und vieles andere erworben werden. Vielleicht ist schon das eine oder andere Weihnachtsgeschenk dabei.

Die Ausstellung ist geöffnet von 10:30 Uhr bis 18.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Infos unter Tel. 06898/37603

Nadine Brenk

## 175 Jahre CVJM Westbund Fest-Gottesdienst am 5. November in Klarenthal

Der CVJM Saarbrücken-Klarenthal lädt am Sonntag, dem 5. November, um 11 Uhr zum Fest-Gottesdienst in die Evangelische Kirche in Klarenthal ein. Der Anlass ist das 175 jährige Jubiläum des CVJM Westbundes. Damals, 1848, haben sich 9 CVJM Vereine in Westfalen zu einem ersten überregionalen christlichen Verband zusammengeschlossen, dem heutigen CVJM Westbund. Der CVJM Klarenthal trat dieser Vereinigung nach seiner Gründung 1956 ebenfalls bei. Die Predigt hält der Bundesse-

kretär Markus Rapsch. Der Gottesdienst wird musikalisch vom CVJM Posaunenchor begleitet und durch weitere Mitarbeiter des CVJM Klarenthal gestaltet. Im Anschluss lädt der CVJM Klarenthal zu einem gemeinsamen Mittagessen in den Räumen der Kirchengemeinde ein. Um das Mittagessen besser planen zu können, bittet der Verein hierfür um eine Anmeldung bis spätestens 25.10.2023.

**Anmeldungen** und weitere Informationen gerne telefonisch oder über WhatsApp unter 0176-98178830 oder per Email fuhrmann.korsika@web.de



**17. Hobby-Kunst-Ausstellung**

**Sonntag, 12. November 2023**

**10.30 bis 18.00 Uhr**

**Ev. Gemeindehaus Klarenthal  
Hauptstr. 67, 66127 Saarbrücken**

**Auskunft: Tel. 06898/37603**

während der Ausstellung Getränke, Kaffee, Kuchen, Würstchen, Salate

**Vorsorge ist  
kein Glücksspiel.**

**Setzen Sie Ihre Zukunft  
nicht aufs Spiel.**

Wir beraten Sie gerne.



Jetzt Termin vereinbaren auf:  
[sk-sb.de/altersvorsorge](https://sk-sb.de/altersvorsorge)

**Weil's um mehr  
als Geld geht.**



Sparkasse  
Saarbrücken